



大吉 蛇年

如意 万事



DÉFILÉ DU NOUVEL AN CHINOIS

Samedi 2 février 2013 Angers

Départ place Imbach 15h

新年 快乐

ANNÉE DU SERPENT

De 14h à 18h sur la Place du Ralliement : Thé chinois et ateliers, inauguration du Serpent d'eau, danses du dragon et du lion

Du 30 janvier au 1er mars 2013 à l'Institut Confucius : Exposition "A la découverte de Yantai et du Shandong"

www.confucius-angers.eu

Conception graphique : Benjamin Brard.





**L'Institut Confucius des Pays de la Loire d'Angers  
fête le Nouvel an chinois !**

**Le samedi 2 février 2013**

**Angers**

En partenariat avec la Ville d'Angers

## Le Nouvel an lunaire (农历新年) ou Fête du Printemps (春节)

Espace de langue et de culture, de rencontres et d'échanges, l'Institut Confucius organise chaque année la célébration du nouvel an du calendrier lunaire (农历新年), également appelée Fête du Printemps (春节).

Le Nouvel an lunaire est un grand moment de fête dans le monde chinois, propice aux réunions familiales et à la dégustation de mets spécifiques. Ainsi le poisson (鱼 yú), homophone de surplus (馀 yú), doit être présent à chaque repas de Nouvel an. Dans le nord de la Chine, on prépare et déguste des raviolis car leur forme évoque les anciens lingots. Les festivités du Nouvel an s'étendent sur deux semaines et s'achèvent par la Fête des lanternes.



Le Nouvel an lunaire est célébré officiellement en Chine, à Taiwan, Hong Kong et Macao, ainsi que dans les pays d'Asie où l'influence de la culture chinoise est importante : Singapour, Malaisie, Philippines, Indonésie, Thaïlande, Vietnam, Corée du Sud. Les congés du Nouvel An sont une période de migration intense en Chine ; les migrants s'efforcent de rejoindre leur famille : embouteillages sur les routes et encombrements dans les gares et les aéroports sont de mise.

Le calendrier lunaire actuel est encore aujourd'hui quasiment celui qui fut instauré en 104 av. J.-C. par l'empereur Wudi de la dynastie Han (206 av. J.-C. ; 220 ap. J.-C.). Chaque année est associée à l'un des douze signes qui se succèdent dans un ordre cyclique : rat, bœuf, tigre, lapin (chat pour les Vietnamiens), dragon, serpent, cheval, chèvre, singe, coq, chien, cochon. Chaque année est également associée à l'un des cinq éléments : métal, eau, bois, feu, terre.

### Programme du Nouvel an chinois à Angers le samedi 2 février 2013 :

De 14h à 18h : Place du Ralliement,  
dégustation gratuite de thé, ateliers de langue et culture chinoises.

15h : Place Imbach, départ du défilé du Nouvel an chinois.

De 15h à 16h : Centre-ville d'Angers, défilé avec dragon, lion et musiciens.

De 16h à 17h : Place du Ralliement, inauguration du Serpent d'eau  
en bouteilles recyclées, une création de Tout L'Toutim.

De 17h à 18h : Place du Ralliement, performances du lion et du dragon,  
spectacle de tambours.

## Grand défilé dans le centre-ville

### Danses du dragon & du lion et tambours place du Ralliement

L'Association française de danse du dragon et lion chinois (AFDDLC) développe la danse traditionnelle du dragon et du lion depuis sa création en 2003. Basée à Paris, elle compte huit membres et une vingtaine d'élèves ; son style et ses techniques sont d'influences sino-malaisiennes. L'AFDDLC sera prochainement la toute première équipe de danse du dragon et du lion à intégrer la « Fédération Française de Wushu, arts énergétiques et martiaux chinois », seule fédération agréée pour cette discipline par le Ministère des Sports, de la Jeunesse, de l'Education populaire et de la Vie associative.

Au sein de l'AFDDLC, une grande importance est accordée à la créativité artistique : l'Association possède son groupe de design, crée ses lions et dragons. Une originalité propre à cette Association qui insuffle un élan créatif à une tradition hautement respectée. L'AFDDLC favorise la formation des jeunes en France mais aussi à l'étranger avec la création de la première équipe marocaine de danse de dragon et du lion.

Des stages et ateliers danses du dragon/ lion et tambours chinois sont d'ores et déjà prévus par l'Institut Confucius en collaboration avec des associations et quartiers angevins pour l'année 2013.



Le grand défilé du Nouvel an chinois partira à 15 heures de la place Imbach pour achever son parcours à 16 heures place du Ralliement. De 17h à 18h, les artistes reviennent en scène place du Ralliement pour la danse du lion, la danse du dragon lumineux ainsi qu'un spectacle de tambours.

**Ne manquez pas la 1<sup>ère</sup> performance du seul dragon lumineux d'Europe !**

## 5000 bouteilles recyclées en plastique pour un étonnant Serpent d'eau !

Le serpent, s'il peut susciter crainte et effroi, se voit également attribuer des qualités bienfaitrices dans la culture chinoise. Dégusté sous forme de soupe ou de friture, il possède des vertus médicinales voire aphrodisiaques. La création du Serpent d'eau en bouteilles recyclées est une idée originale de l'Institut Confucius qui a sollicité le collectif angevin Tout L'Toutim pour sa réalisation.

Le Serpent d'eau, d'une longueur de 40 mètres, sera composé de 5000 bouteilles en plastique usagées récoltées en centre de tri, une démarche menée en collaboration avec Angers Loire Métropole et le groupe PAPREC. Accroché sur la façade du Grand Théâtre d'Angers, le Serpent d'eau sera inauguré le 2 février et visible jusqu'au 28 février 2013 ; des explications sur le processus créatif et sur les enjeux environnementaux actuels l'accompagneront pour informer le grand public. Puis il s'échappera pour des pérégrinations dans les Pays de la Loire pendant la durée de l'Année du Serpent au gré des villes, villages, établissements scolaires...

La création du Serpent d'eau à l'orée de la nouvelle année lunaire poétise l'un des enjeux cruciaux du XXI<sup>e</sup> siècle. Ci-dessous l'artiste Yanek Chomicki (Tout L'Toutim), assisté par Laurence Le Droumaguet.



## Animations place du Ralliement de 14 à 18 heures

L'après-midi du 2 février, la place du Ralliement vibrera au rythme du Nouvel an chinois !



Le caractère 福 (fu : bonheur) en papier découpé.

Une dégustation gratuite de thé par l'Institut Confucius en collaboration avec la boutique TENCHA réchauffera l'hiver angevin ! L'opportunité également de découvrir la légende de la découverte du thé par l'empereur Shen Nong, les six familles de thé chinois, le commerce du thé...

Un cours de chinois pour apprendre ses premiers mots, des ateliers calligraphie, papier découpé, taiji : le public est invité à découvrir la langue et la culture chinoises au gré des stands animés par l'équipe de l'Institut Confucius et des bénévoles dont de nombreux étudiants chinois.

Un nombre croissant d'établissements scolaires enseigne le chinois en région Pays de la Loire. Afin de stimuler la découverte de la langue et de la culture chinoises auprès des jeunes apprenants, l'Institut Confucius offre aux élèves des établissements partenaires l'opportunité d'animer un stand et de partager leur passion avec les visiteurs. Des élèves du collège Jean Monnet, du lycée Henri Bergson et du collège Mongazon seront vos guides pour approfondir vos connaissances sur la culture chinoise !



## Exposition « A la découverte de Yantai et du Shandong »

L'exposition « A la découverte de Yantai et du Shandong » sera inaugurée sur le site de l'Institut Confucius le samedi 29 janvier 2013 à 18 heures en collaboration avec les villes d'Angers, de Yantai, la région des Pays de la Loire, et en présence d'une délégation de la ville de Yantai.

Dans la continuité des accords de coopération décentralisée signés entre la région des Pays de la Loire et le Shandong en 2005, les villes d'Angers et de Yantai entérinent leur jumelage en 2006. Ville de 6,5 millions d'habitants en comptant sa région (14 000 km<sup>2</sup> et 900 kilomètres de rivage), Yantai (烟台) est le port de pêche le plus important de la province chinoise du Shandong, une province riche en figures célèbres puisque Confucius y est né, ainsi que le récent Prix Nobel de Littérature Mo Yan.



Cette exposition invite à la découverte de Yantai et du Shandong : sites urbains et paysages naturels, célébrations du nouvel an, arts et spectacles, tradition et création. L'opportunité également de présenter le dynamisme des échanges actuels dans les domaines de l'économie, de l'éducation et de la culture entre la province du Shandong et la région des Pays de la Loire.



**Date du vernissage : le mardi 29 janvier 2013 à 18h en présence des partenaires de Yantai.**

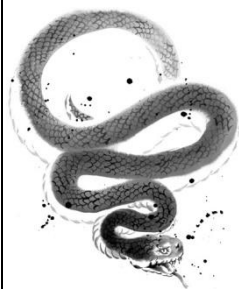
Durée de l'exposition : 30 janvier – 1<sup>er</sup> mars 2013.

Lieu de l'exposition : Institut Confucius, 22 allée François Mitterrand, Angers.

Horaires d'ouverture de l'Institut Confucius.

Entrée libre et gratuite.

## CONTACTS :



### Organisation : Institut Confucius des Pays de la Loire d'Angers

22 allée François Mitterrand, 49100 Angers

Tel : 02 41 95 53 52

### Coordination et contact presse :

Charlotte LE SOURD, Directrice de l'Institut Confucius

Email : [direction-fr@confucius-angers.eu](mailto:direction-fr@confucius-angers.eu)

Téléphone : 02 41 95 53 52

## L'Institut Confucius des Pays de la Loire d'Angers

Inspirés des modèles français (Alliances françaises), anglais, allemand et espagnol, les Instituts Confucius voient le jour en 2004 sous la forme d'organismes à but non-lucratif. L'Institut Confucius des Pays de la Loire d'Angers est ouvert le 28 novembre 2009. Une offre de cours pour les adultes et les enfants (mandarin, calligraphie, peinture) est proposée, ainsi qu'une bibliothèque. L'Institut Confucius développe également des partenariats avec le monde de l'entreprise dans un environnement économique et géopolitique où la Chine joue un rôle majeur.

L'Institut Confucius collabore avec de nombreux établissements scolaires et universitaires ligériens adhérents à l'Association : ateliers, rencontres avec des artistes chinois, échanges avec des auteurs et illustrateurs, organisation du test HSK. Les étudiants chinois angevins fréquentent régulièrement l'Institut Confucius et participent aux rendez-vous linguistiques mensuels.

L'Institut Confucius, ce sont également des conférences mensuelles, des expositions (*manhua*, photographie contemporaine, peinture), des spectacles, des projections de films et documentaires en partenariat avec les établissements culturels ligériens : le Quai, le Grand Théâtre d'Angers, le festival Premiers Plans, les Accroche-Cœurs, l'Abbaye de Fontevraud, etc.

[www.confucius-angers.eu](http://www.confucius-angers.eu)

[www.facebook.com/InstitutConfuciusdesPaysdeLaLoireAngers](https://www.facebook.com/InstitutConfuciusdesPaysdeLaLoireAngers)

Les membres de l'Association Institut Confucius des Pays de la Loire d'Angers :

La Ville d'Angers, Angers Loire Métropole, la Région des Pays de la Loire, l'Université d'Angers, l'Université Catholique de l'Ouest, la Chambre de Commerce et d'Industrie de Maine-et-Loire



Les partenaires en Chine :

HANBAN, la Ville de Yantai, l'Université de Ludong, l'Université de Yantai.

